

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 606/10-11

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 2869 9205

Date : 25 March 2011

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 30 March 2011

**Proposed amendments to motion on
“Implementing the Twelfth Five-Year Plan”**

Further to LC Paper No. CB(3) 599/10-11 issued on 18 March 2011, four Members (Hon LEE Wing-tat, Hon WONG Sing-chi, Hon Alan LEONG Kah-kit and Hon Miriam LAU Kin-ye) have respectively given notice of their intention to move separate amendments to Hon IP Kwok-him’s motion on “Implementing the Twelfth Five-Year Plan” scheduled for the Council meeting of 30 March 2011. As directed by the President, the respective proposed amendments will be printed in the terms in which they were handed in on the Agenda of the Council.

2. The President will order a joint debate on the above motion and amendments. To assist Members in debating the motion and amendments, I set out below the procedure to be followed during the debate:

- (a) the President calls upon Hon IP Kwok-him to speak and move his motion;
- (b) the President proposes the question on Hon IP Kwok-him’s motion;
- (c) the President calls upon the four Members, who intend to move amendments, to speak in the following order, but no amendment is to be moved at this stage:
 - (i) Hon LEE Wing-tat;
 - (ii) Hon WONG Sing-chi;

- (iii) Hon Alan LEONG; and
- (iv) Hon Miriam LAU;
- (d) the President calls upon the designated public officer(s) to speak;
- (e) the President invites other Members to speak;
- (f) the President gives leave to Hon IP Kwok-him to speak for the second time on the amendments;
- (g) the President calls upon the designated public officer(s) again to speak;
- (h) in accordance with Rule 34(5) of the Rules of Procedure, the President has decided that he will call upon the four Members to move their respective amendments in the order set out in paragraph (c) above. The President invites Hon LEE Wing-tat to move his amendment to the motion, and forthwith proposes and puts to vote the question on Hon LEE Wing-tat's amendment;
- (i) after Hon LEE Wing-tat's amendment has been voted upon, the President deals with the other three amendments; and
- (j) after all amendments have been dealt with, the President calls upon Hon IP Kwok-him to reply. Thereafter, the President puts to vote the question on Hon IP Kwok-him's motion, or his motion as amended, as the case may be.

3. For Members' ease of reference, the terms of the original motion and of the motion, if amended, are set out in the **Appendix**.

(Mrs Justina LAM)
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

(Translation)

**Motion debate on
“Implementing the Twelfth Five-Year Plan”
to be held at the Legislative Council meeting
of Wednesday, 30 March 2011**

1. Hon IP Kwok-him’s original motion

That the Twelfth Five-Year Plan endorsed by the National People’s Congress at its meeting devotes, for the first time, a separate chapter to Hong Kong in that it proposes to consolidate and enhance Hong Kong’s status as an international financial, trade and shipping centre, increase its global influence as a financial centre; support Hong Kong in nurturing emerging industries and new growth areas for its economy; and further intensify the co-operation between the Mainland and Hong Kong; in this connection, this Council urges the SAR Government to give active response, seize the golden opportunity presented by the Twelfth Five-Year Plan and intensify the co-operation between Hong Kong and the Mainland, so as to promote Hong Kong’s economic development and improve people’s livelihood; the relevant measures should include:

- (a) to expeditiously formulate long-term development planning for Hong Kong, so as to dovetail with the implementation of the National Twelfth Five-Year Plan;
- (b) to optimize the use of abundant financial revenue and huge foreign exchange reserve to further enhance the building of the social security system and take good care of the underprivileged, with a view to improving people’s livelihood;
- (c) to develop the financial industries, promote Renminbi business, enhance market stability, and turn Hong Kong into an offshore Renminbi clearing centre and an international asset management centre, so as to enhance the global influence of Hong Kong’s financial industries;
- (d) to expeditiously study and implement the construction of a third runway to consolidate and enhance Hong Kong’s status as an aviation centre;
- (e) to establish a ‘brand development council’ and specialized funds to open up the Mainland market, and develop a ‘bridgehead economy’ around

the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge, so as to consolidate and enhance Hong Kong's status as a trade centre;

- (f) to establish a standard patent examination system in Hong Kong to encourage innovation and enhance the sustainability of economic development;
- (g) to establish industrial investment funds for investment immigrants, strengthen training of talents, and amend the Quality Migrant Admission Scheme to attract talents, with a view to promoting and enhancing the development of emerging industries, including environmental industries, medical services, education services, testing and certification services, innovation and technology as well as cultural and creative industries, etc., fostering diversified economic development, supporting small and medium enterprises and promoting employment; and
- (h) to further intensify the co-operation between Hong Kong and the Mainland, implement the Framework Agreement on Hong Kong/Guangdong Co-operation, and foster the co-operation between Hong Kong and the Economic Zone on the West Coast of the Taiwan Strait, with a view to promoting joint development.

2. Motion as amended by Hon LEE Wing-tat

That, *given that* the Twelfth Five-Year Plan endorsed by the National People's Congress at its meeting devotes, for the first time, a separate chapter to Hong Kong in that it proposes to consolidate and enhance Hong Kong's status as an international financial, trade and shipping centre, increase its global influence as a financial centre; support Hong Kong in nurturing emerging industries and new growth areas for its economy; and further intensify the co-operation between the Mainland and Hong Kong; ~~in this connection~~, this Council urges the SAR Government to give active response, seize the golden opportunity presented by the Twelfth Five-Year Plan and intensify the co-operation between Hong Kong and the Mainland, so as to promote Hong Kong's economic development and improve people's livelihood; the relevant measures should include:

- (a) to expeditiously formulate long-term development planning for Hong Kong, so as to dovetail with the implementation of the National Twelfth Five-Year Plan;
- (b) to optimize the use of abundant financial revenue and huge foreign exchange reserve to further enhance the building of the social security system, *including providing subsidized sale flats by, for example, resuming the Home Ownership Scheme and the Tenants Purchase*

Scheme, and take good care of the underprivileged, with a view to improving people's livelihood;

- (c) to develop the financial industries, promote Renminbi business, enhance market stability, and turn Hong Kong into an offshore Renminbi clearing centre and an international asset management centre, so as to enhance the global influence of Hong Kong's financial industries;
- (d) to expeditiously study and implement the construction of a third runway to consolidate and enhance Hong Kong's status as an aviation centre;
- (e) to establish a 'brand development council' and specialized funds to open up the Mainland market, and develop a 'bridgehead economy' around the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge, so as to consolidate and enhance Hong Kong's status as a trade centre;
- (f) to establish a standard patent examination system in Hong Kong to encourage innovation and enhance the sustainability of economic development;
- (g) to establish industrial investment funds for investment immigrants, strengthen training of talents, and amend the Quality Migrant Admission Scheme to attract talents, with a view to promoting and enhancing the development of emerging industries, including environmental industries, medical services, education services, testing and certification services, innovation and technology as well as cultural and creative industries, etc., fostering diversified economic development, supporting small and medium enterprises and promoting employment; and
- (h) to further intensify the co-operation between Hong Kong and the Mainland, implement the Framework Agreement on Hong Kong/Guangdong Co-operation, and foster the co-operation between Hong Kong and the Economic Zone on the West Coast of the Taiwan Strait, with a view to promoting joint development.

Note: Hon LEE Wing-tat's amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

3. Motion as amended by Hon WONG Sing-chi

That, *given that* the Twelfth Five-Year Plan endorsed by the National People's Congress at its meeting devotes, for the first time, a separate chapter to Hong

Kong in that it proposes to consolidate and enhance Hong Kong's status as an international financial, trade and shipping centre, increase its global influence as a financial centre; support Hong Kong in nurturing emerging industries and new growth areas for its economy; and further intensify the co-operation between the Mainland and Hong Kong; ~~in this connection~~, this Council urges the SAR Government to give active response, seize the golden opportunity presented by the Twelfth Five-Year Plan and intensify the co-operation between Hong Kong and the Mainland, so as to promote Hong Kong's economic development and improve people's livelihood; the relevant measures should include:

- (a) to expeditiously formulate long-term development planning for Hong Kong, so as to dovetail with the implementation of the National Twelfth Five-Year Plan;
- (b) to optimize the use of abundant financial revenue and huge foreign exchange reserve to further enhance the building of the social security system, *including allocating an additional \$20 billion as recurrent expenditure for implementing long-term and short-term policies on healthcare, education and welfare, etc. and establishing a universal retirement protection system*, and take good care of the underprivileged, with a view to improving people's livelihood;
- (c) to develop the financial industries, promote Renminbi business, enhance market stability, and turn Hong Kong into an offshore Renminbi clearing centre and an international asset management centre, so as to enhance the global influence of Hong Kong's financial industries;
- (d) to expeditiously study and implement the construction of a third runway to consolidate and enhance Hong Kong's status as an aviation centre;
- (e) to establish a 'brand development council' and specialized funds to open up the Mainland market, and develop a 'bridgehead economy' around the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge, so as to consolidate and enhance Hong Kong's status as a trade centre;
- (f) to establish a standard patent examination system in Hong Kong to encourage innovation and enhance the sustainability of economic development;
- (g) to establish industrial investment funds for investment immigrants, strengthen training of talents, and amend the Quality Migrant Admission Scheme to attract talents, with a view to promoting and enhancing the development of emerging industries, including

environmental industries, medical services, education services, testing and certification services, innovation and technology as well as cultural and creative industries, etc., fostering diversified economic development, supporting small and medium enterprises and promoting employment; and

- (h) to further intensify the co-operation between Hong Kong and the Mainland, implement the Framework Agreement on Hong Kong/Guangdong Co-operation, and foster the co-operation between Hong Kong and the Economic Zone on the West Coast of the Taiwan Strait, with a view to promoting joint development.

Note: Hon WONG Sing-chi's amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

4. Motion as amended by Hon Alan LEONG Kah-kit

That, *given that* the Twelfth Five-Year Plan endorsed by the National People's Congress at its meeting devotes, for the first time, a separate chapter to Hong Kong in that it proposes to consolidate and enhance Hong Kong's status as an international financial, trade and shipping centre, increase its global influence as a financial centre; support Hong Kong in nurturing emerging industries and new growth areas for its economy; and further intensify the co-operation between the Mainland and Hong Kong; ~~in this connection~~, this Council urges the SAR Government to give active response, seize the golden opportunity presented by the Twelfth Five-Year Plan and intensify the co-operation between Hong Kong and the Mainland, so as to promote Hong Kong's economic development and improve people's livelihood; the relevant measures should include:

- (a) to expeditiously formulate *an effective consultation mechanism to absorb public opinion in a 'bottom-up' manner, and on the basis of equality and mutual benefit, join hands with the relevant Mainland departments to study the* long-term development planning for Hong Kong, so as to dovetail with the implementation of the National Twelfth Five-Year Plan;
- (b) to optimize the use of abundant financial revenue and huge foreign exchange reserve to *increase recurrent expenditure, make long-term planning and investment for the community*, further enhance the building of the social security system and take good care of the underprivileged, with a view to improving people's livelihood *and resolving the deep-rooted conflicts in Hong Kong*;

- (c) to develop the financial industries, promote Renminbi business, enhance market stability, and turn Hong Kong into an offshore Renminbi clearing centre and an international asset management centre, so as to enhance the global influence of Hong Kong's financial industries;
- (d) to expeditiously study ~~and implement the construction of a third runway to consolidate and enhance Hong Kong's status as an aviation centre~~ *the co-ordination of cross-border infrastructure to avoid duplicated construction and vicious competition that impairs efficiency, and prudently assess the economic efficiency of a third runway and its environmental impact, so that the function of the aviation centre in Hong Kong can sufficiently dovetail with the direction of sustainable development for the entire Bay Area of the Pearl River Estuary;*
- (e) to establish a ~~'brand development council' and specialized funds to open up the Mainland market, and develop a 'bridgehead economy' around the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge, so as to consolidate and enhance Hong Kong's status as a trade centre~~ *prudently map out the development of Tung Chung New Town to dovetail with the construction of the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge, avoid environmental deterioration and build a sustainable community;*
- (f) to establish a standard patent examination system in Hong Kong to encourage innovation and enhance the sustainability of economic development;
- (g) to ~~establish industrial investment funds for investment immigrants, strengthen training of talents, and amend~~ *revise the Capital Investment Entrant Scheme and* the Quality Migrant Admission Scheme to attract talents, with a view to promoting and enhancing the development of emerging industries, including environmental industries, medical services, education services, testing and certification services, innovation and technology as well as cultural and creative industries, etc., fostering diversified economic development, supporting small and medium enterprises and promoting employment; and
- (h) to further intensify the co-operation between Hong Kong and the Mainland, implement the Framework Agreement on Hong Kong/Guangdong Co-operation, and foster the co-operation between Hong Kong and the Economic Zone on the West Coast of the Taiwan Strait, with a view to promoting joint development.

Note: Hon Alan LEONG Kah-kit's amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

5. Motion as amended by Hon Miriam LAU Kin-ye

That, *given that* the Twelfth Five-Year Plan *has been* endorsed by the National People's Congress at its meeting ~~devotes~~ *and has devoted*, for the first time, a separate chapter to Hong Kong in that it proposes to consolidate and enhance Hong Kong's status as an international financial, trade and shipping centre, increase its global influence as a financial centre; support Hong Kong in nurturing emerging industries and new growth areas for its economy; and further intensify the co-operation between the Mainland and Hong Kong; ~~in this connection~~, this Council urges the SAR Government to give active response, seize the golden opportunity presented by the Twelfth Five-Year Plan and intensify the co-operation between Hong Kong and the Mainland, *particularly our country has designated the accelerated development of service industries as one of the strategic focuses to adjust the economic structure, Hong Kong should better grasp the opportunity to extend the radius of local service industries in the Mainland*, so as to promote Hong Kong's economic development and improve people's livelihood; the relevant measures should include:

- (a) to expeditiously formulate long-term development planning for *the overall economy and society of Hong Kong*, so as to dovetail with the implementation of the National Twelfth Five-Year Plan;
- (b) to optimize the use of abundant financial revenue and huge foreign exchange reserve to further enhance the building of the social security system and take good care of the underprivileged, with a view to improving people's livelihood;
- (c) to develop the financial industries, promote Renminbi business, enhance market stability, and turn Hong Kong into an offshore Renminbi clearing centre and an international asset management centre, so as to enhance the global influence of Hong Kong's financial industries;
- (d) to expeditiously study and implement the construction of a third runway to consolidate and enhance Hong Kong's status as an aviation centre;
- (e) *to assist local service industries in upgrading and value-adding, and discuss with the Mainland to further improve the situation of 'Big doors are open, but small doors are shut', including further relaxing*

the threshold of market access and strengthening mutual recognition of professional qualifications, so as to facilitate Hong Kong's small and medium enterprises to open up the Mainland market;

- (f) *to conduct studies on rationalizing the double taxation problem under the current taxation regimes of the two places, so as to facilitate Hong Kong people going north for development and promote exchanges and interactions between talents in the two places;*
- (g) *to grasp the opportunity presented by the development of Qianhai New District in Shenzhen which is one of the 'major co-operation projects among Guangdong, Hong Kong and Macao', and strive for the early and pilot implementation of more policies and measures to help intensify regional co-operation, including providing special taxation arrangements to help develop Qianhai into a 'Hong Kong/Guangdong modern service industry innovation and co-operation exemplary zone', and adopting a more convenient immigration clearance mode to facilitate the interactive flows of people and goods, etc.;*
- (e)(h) to establish a 'brand development council' and specialized funds to open up the Mainland market, and develop a 'bridgehead economy' around the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge, so as to consolidate and enhance Hong Kong's status as a trade centre;
- (f)(i) to establish a standard patent examination system in Hong Kong to encourage innovation and enhance the sustainability of economic development;
- (g)(j) to establish industrial investment funds for investment immigrants, strengthen training of talents, and amend the Quality Migrant Admission Scheme to attract talents, with a view to promoting and enhancing the development of emerging industries, including environmental industries, medical services, education services, testing and certification services, innovation and technology as well as cultural and creative industries, etc., fostering diversified economic development, supporting small and medium enterprises and promoting employment; and
- (h)(k) to further intensify the co-operation between Hong Kong and the Mainland, implement the Framework Agreement on Hong Kong/Guangdong Co-operation, and foster the co-operation between Hong Kong and the Economic Zone on the West Coast of the Taiwan Strait, with a view to promoting joint development.

Note: Hon Miriam LAU Kin-ye's amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 614/10-11

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 2869 9205

Date : 26 March 2011

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 30 March 2011

**Proposed amendments to motion on
“Implementing the Twelfth Five-Year Plan”**

Further to LC Paper No. CB(3) 606/10-11 issued on 25 March 2011, Members are invited to note that the President has given permission for **Hon Mrs Sophie LEUNG LAU Yau-fun to move an amendment** to Hon LEE Wing-tat’s amendment (i.e. the first amendment to the motion) and **Hon CHEUNG Hok-ming to move an amendment** to Hon WONG Sing-chi’s amendment (i.e. the second amendment to the motion). The terms of the motion as amended by the above Members are set out in the **Appendix**.

2. As directed by the President, Hon Mrs Sophie LEUNG’s and Hon CHEUNG Hok-ming’s amendments will be printed in the terms in which they were handed in on the Agenda of the Council.

(Mrs Justina LAM)
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

(Translation)

**Motion debate on
“Implementing the Twelfth Five-Year Plan”
to be held at the Legislative Council meeting
of Wednesday, 30 March 2011**

1. Motion as amended by Hon LEE Wing-tat and Hon Mrs Sophie LEUNG LAU Yau-fun

That, *given that* the Twelfth Five-Year Plan endorsed by the National People’s Congress at its meeting devotes, for the first time, a separate chapter to Hong Kong in that it proposes to consolidate and enhance Hong Kong’s status as an international financial, trade and shipping centre, increase its global influence as a financial centre; support Hong Kong in nurturing emerging industries and new growth areas for its economy; and further intensify the co-operation between the Mainland and Hong Kong; ~~in this connection~~, this Council urges the SAR Government to give active response, seize the golden opportunity presented by the Twelfth Five-Year Plan and intensify the co-operation between Hong Kong and the Mainland, so as to promote Hong Kong’s economic development and improve people’s livelihood; the relevant measures should include:

- (a) to expeditiously formulate long-term development planning for Hong Kong, so as to dovetail with the implementation of the National Twelfth Five-Year Plan;
- (b) to optimize the use of abundant financial revenue and huge foreign exchange reserve to further enhance the building of the social security system, ~~including providing subsidized sale flats by for example resuming the Home Ownership Scheme and the Tenants Purchase Scheme building an appropriate number of Home Ownership Scheme flats and more public rental housing flats~~, and take good care of the underprivileged, with a view to improving people’s livelihood;
- (c) to develop the financial industries, promote Renminbi business, enhance market stability, and turn Hong Kong into an offshore Renminbi clearing centre and an international asset management centre, so as to enhance the global influence of Hong Kong’s financial industries;
- (d) to expeditiously study and implement the construction of a third runway to consolidate and enhance Hong Kong’s status as an aviation centre;

- (e) to establish a ‘brand development council’ and specialized funds to open up the Mainland market, and develop a ‘bridgehead economy’ around the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge, so as to consolidate and enhance Hong Kong’s status as a trade centre;
- (f) to establish a standard patent examination system in Hong Kong to encourage innovation and enhance the sustainability of economic development;
- (g) to establish industrial investment funds for investment immigrants, strengthen training of talents, and amend the Quality Migrant Admission Scheme to attract talents, with a view to promoting and enhancing the development of emerging industries, including environmental industries, medical services, education services, testing and certification services, innovation and technology as well as cultural and creative industries, etc., fostering diversified economic development, supporting small and medium enterprises and promoting employment; and
- (h) to further intensify the co-operation between Hong Kong and the Mainland, implement the Framework Agreement on Hong Kong/Guangdong Co-operation, and foster the co-operation between Hong Kong and the Economic Zone on the West Coast of the Taiwan Strait, with a view to promoting joint development.

Note: Hon LEE Wing-tat’s amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

Hon Mrs Sophie LEUNG LAU Yau-fun’s amendment is marked in *bold and italic type with dotted line*.

2. Motion as amended by Hon WONG Sing-chi and Hon CHEUNG Hok-ming
--

That, *given that* the Twelfth Five-Year Plan endorsed by the National People’s Congress at its meeting devotes, for the first time, a separate chapter to Hong Kong in that it proposes to consolidate and enhance Hong Kong’s status as an international financial, trade and shipping centre, increase its global influence as a financial centre; support Hong Kong in nurturing emerging industries and new growth areas for its economy; and further intensify the co-operation between the Mainland and Hong Kong; ~~in this connection~~, this Council urges the SAR Government to give active response, seize the golden opportunity presented by the Twelfth Five-Year Plan and intensify the co-operation

between Hong Kong and the Mainland, so as to promote Hong Kong's economic development and improve people's livelihood; the relevant measures should include:

- (a) to expeditiously formulate long-term development planning for Hong Kong, so as to dovetail with the implementation of the National Twelfth Five-Year Plan;
- (b) to optimize the use of abundant financial revenue and huge foreign exchange reserve to further enhance the building of the social security system, *including allocating ~~an additional \$20 billion as recurrent expenditure additional resources for implementing long-term and short-term policies on healthcare, education and social welfare, etc., setting up a public transport fare stabilization fund and establishing a universal retirement protection system~~*, and take good care of the underprivileged, with a view to improving people's livelihood;
- (c) to develop the financial industries, promote Renminbi business, enhance market stability, and turn Hong Kong into an offshore Renminbi clearing centre and an international asset management centre, so as to enhance the global influence of Hong Kong's financial industries;
- (d) to expeditiously study and implement the construction of a third runway to consolidate and enhance Hong Kong's status as an aviation centre;
- (e) to establish a 'brand development council' and specialized funds to open up the Mainland market, and develop a 'bridgehead economy' around the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge, so as to consolidate and enhance Hong Kong's status as a trade centre;
- (f) to establish a standard patent examination system in Hong Kong to encourage innovation and enhance the sustainability of economic development;
- (g) to establish industrial investment funds for investment immigrants, strengthen training of talents, and amend the Quality Migrant Admission Scheme to attract talents, with a view to promoting and enhancing the development of emerging industries, including environmental industries, medical services, education services, testing and certification services, innovation and technology as well as cultural and creative industries, etc., fostering diversified economic development, supporting small and medium enterprises and promoting employment; and

- (h) to further intensify the co-operation between Hong Kong and the Mainland, implement the Framework Agreement on Hong Kong/Guangdong Co-operation, and foster the co-operation between Hong Kong and the Economic Zone on the West Coast of the Taiwan Strait, with a view to promoting joint development.

Note: Hon WONG Sing-chi's amendment is marked in ***bold and italic type*** or with deletion line.

Hon CHEUNG Hok-ming's amendment is marked in ***bold and italic type with dotted line***.